



MINISTÈRE
DE L'ÉDUCATION NATIONALE,
DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR
ET DE LA RECHERCHE



RECOMMANDATIONS DIDACTIQUES TRANSVERSALES

Document élaboré dans le cadre du réseau Casnav par

Mme Sophie Dumontier, LP G. Sand, Le Dorat
Mme Lucille Giliem, LP J.Jaurès, Aubusson
Mme Nathalie Simonot, , LP G.Danton, Brive-la-Gaillarde
Mme Geneviève Guilliano, UPE2A Lycée Gay-Lussac, Limoges
M. Luc Florention, Collège JB. Darnet, Saint-Yrieix-la-Perche

Mise en page par Mme Guilliano, UPE2A Lycée Gay-Lussac, Limoges

Recommandations didactiques transversales

Recommandations	Comment	Exemples
Mettre en confiance	<ul style="list-style-type: none"> - Manifester de l'intérêt pour la culture du jeune - Accepter temporairement le tutoiement 	Saluer dans la langue d'origine (bonjour, au revoir, merci, s'il vous plaît...)
Mettre en place un ou plusieurs relais	Repérer les affinités en mesurant les bénéfices réciproques (évolutif dans les disciplines et dans le temps)	Organiser un tutorat interculturel
Privilégier la communication orale sans stigmatiser l'élève	<ul style="list-style-type: none"> - Accepter la réponse orale du jeune - Utiliser des pictogrammes - Utiliser le code des couleurs 	Ne pas adopter une posture systématique de correction de la langue orale
Vulgariser le lexique	Travailler en transdisciplinarité	<ul style="list-style-type: none"> - Proposer des imagiers - Donner le cours photocopié avec un glossaire
Vérifier la compréhension des consignes en fonction des disciplines	Les faire reformuler	ERR : lecture de consignes sur le site Lettres-histoire (portail académique : élèves à besoins éducatifs particuliers) Pictogramme des consignes
Dédramatiser l'erreur	Dissocier la réalisation de l'évaluation Laisser la possibilité de gagner des points par la correction	L'utilisation du crayon à papier peut être une solution
Valoriser les réussites	Dans les commentaires, dans les copies	Porter les appréciations sur les progrès et la réussite de l'élève sans jugement

OUTILS ET RESSOURCES à destination des enseignants

ERR :

- Lecture de consignes

Sites :

- Lexique FLE (lexiquefle.frce.fr)
 - Polar FLE
- } Lecture/compréhension
Grammaire/conjugaison
- platea.pntic.mec.cs/
 - Banque de dépannage linguistique – (BDL)
Bdl.oqlf.gouv.qc.ca

Livre interactif

- Fr.calmeo.com
 - Parlez-vous interculturel ?
- } activités
diverses } français

« Se perfectionner » en lecture (décodage)

- Bien lire au collège – Brigitte Chevalier – Nathan

Pour « débloquer » l'écriture (codage)

- L'atelier des mots – Sonia Goldie et Isabelle Vermeir